

Energiekosten-Messgerät
Power meter

as®
Schwabe
TechnikProdukte

Art. 24052



Abb. ähnlich

IP20- Innenbereich

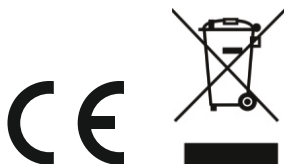


Bedienungsanleitung

Deutsch

Operating instructions

English





ENTSORGUNG

Gültig nur für Deutschland – Valid for Germany only
Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3
Bedeutung des durchgestrichenen Mülltonnen-Symbols

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen, d. h. Altgeräte sind getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Nicht vom Altgerät umschlossene Altbatterien oder Altakkumulatoren sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entfernt werden können, müssen vorher zerstörungsfrei entnommen und getrennt entsorgt werden.

Ein Balken unter der Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese aufgrund der Pflicht zur unentgeltlichen Rücknahme bei Vertreibern abgeben.

Dies sind im Einzelnen:

- Größere Elektrofachmärkte (also Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m²).
- Lebensmittelläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Diese Händler müssen beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); dies gilt auch für Lieferungen nach Hause.
- Diese Händler müssen bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).
- Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Großgeräte (eine Kantenlänge > 50cm) gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Besitzer von Altgeräten können diese auch im Rahmen der durch öffentlichrechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung sichergestellt ist. Unter dem folgenden Link besteht die Möglichkeit, sich ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen anzeigen zu lassen: <https://www.eur-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>

Personenbezogene Daten

Alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten werden darauf hingewiesen, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Informationen in Bezug auf die Erfüllung der quantitativen Zielvorgaben nach § 10 Absatz 3 und § 22 Absatz 1 ElektroG

Entsprechende Informationen finden Sie beim Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit (BMU) unter: <https://www.bmu.de/themen/wasser-abfall-boden/abfallwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete/>

WEEE-Registrierungsnummer

Unter der Registrierungsnummer DE 61303276 sind wir bei der Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Nordostpark 72, 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro- und/oder Elektronikgeräten registriert.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.



DISPOSAL

Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!

Electric appliances must not be disposed of in household waste!

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

Batteries and rechargeable batteries may not be disposed of in household waste!

As a consumer, you are legally obligated to dispose of all batteries and rechargeable batteries at a collection point in your municipality/your district or in a shop so that they can be disposed of in an environmentally-friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.



WEGGOOIEN

Elektrische apparaten milieuvriendelijk weggooien!

Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!

Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart ingezameld en op een milieuvriendelijke manier gerecycleerd worden.

U kan informatie vragen bij uw gemeente of stadsbestuur over de mogelijkheden voor het weggooien van afgedankte apparaten.

Batterijen en accu's behoren niet bij het huisvuil!

U bent als consument wettelijk verplicht om alle verbruikte batterijen en accu's bij een verzamelpunt in uw gemeente/wijk of bij uw winkelier binnen te brengen, zodat ze op milieuvriendelijke manier kunnen worden verwerkt. Doet u dit niet, dan kan dit schade aan milieu en mens veroorzaken.



MISE AU REBUT

Les appareils électriques doivent être mis au rebut conformément aux normes environnementales !

Les appareils électriques ne doivent pas être mis dans les ordures ménagères !

Selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement. Pour connaître les solutions de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.

Ne jetez pas les piles et batteries avec les ordures ménagères !

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer toutes les piles et batteries dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans le commerce, an qu'elles puissent être éliminées de manière écologique, faute de quoi elles peuvent constituer des dangers pour l'environnement et la santé humaine.

EUKONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The EU declaration of conformity is deposited at the manufacturer.

EUCONFORMITEITSVERKLARING

De EU-conformiteitsverklaring bevindt zich bij de fabrikant.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité européenne est déposée chez le fabricant.



WARNUNG!

Stecken Sie nicht zwei oder mehrere Messgeräte zusammen!

WICHTIG

Schließen Sie kein Gerät an, dessen Last 16 Ampere übersteigt. Stellen Sie immer sicher, dass der Stecker des Geräts vollständig in die Steckdose des Messgeräts eingesteckt ist.

Wenn eine Reinigung des Messgeräts erforderlich ist, trennen Sie es vom Stromnetz und wischen Sie das Messgerät mit einem trockenen Tuch ab.

TASTATURDEFINITION

- 1). **SET**: in Bearbeitungsmodus Kosten pro kWh wechseln.
- 2). **MODE**: Datenanzeige wechseln.
- 3). **UP**: Einstellen Preis pro kWh kombiniert mit Taste **SET**.

ALLGEMEINE MERKMALE

- 1). Anzeige und kumulative Gesamtleistungsmenge des Speichers.
- 2). Display und Speicher Gesamtleistung der Kosten.

DATENANZEIGE

Drücken Sie die **MODE**-Taste, die Daten werden wie folgt angezeigt:

W ? kWh ? PRICE ? COST/KWH

? _ _ _ _ _ ?

- 1). Stecken Sie die das Messgerät ein. Stecken Sie den Verbraucher in das Messgerät. Das Messgerät zeigt die aktuelle Leistung an.
- 2). Drücken Sie die **MODE**-Taste erneut und lassen Sie sie los, das Messgerät zeigt die akkumulierten **kWh** an.
- 3). Drücken Sie die **MODE**-Taste erneut und lassen Sie sie los, das Messgerät zeigt die Gesamtkosten an.
- 4). Drücken Sie die **MODE**-Taste erneut und lassen Sie sie los, das Messgerät zeigt **COST/KWH** an.

EINSTELLEN DES PREISES/kWh

Erfragen Sie den kW-Preis bei Ihrem Stromanbieter oder entnehmen Sie diesen aus Ihrer Stromabrechnung!

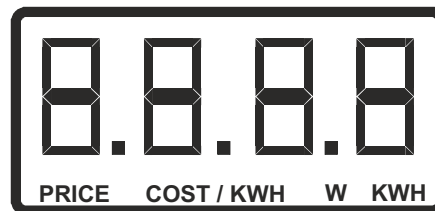
- 1). Drücken Sie die **SET**-Taste während der Anzeige **COST/KWH**. Die erste Stelle des Displays blinkt. Drücken Sie die **UP**-Taste, um den Wert einzustellen.
- 2). Drücken Sie die **SET**-Taste erneut und lassen Sie sie los. Die zweite Stelle des Displays blinkt. Drücken Sie die **UP**-Taste, um den Wert einzustellen.
- 3). Drücken Sie die **SET**-Taste erneut und lassen Sie sie los. Die dritte Stelle des Displays blinkt. Drücken Sie die **UP**-Taste, um den Wert einzustellen.
- 4). Drücken Sie die **SET**-Taste erneut und lassen Sie sie los. Die vierte Stelle des Displays blinkt. Drücken Sie die **UP**-Taste, um den Wert einzustellen.
- 5). Drücken Sie die **MODE**-Taste zur Bestätigung.

DATEN ZURÜCKSETZEN

Halten Sie die **MODE**-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um die **KWH**-, **PRICE**- und **COST/KWH**-Daten zu löschen.

SPEZIFIKATIONEN

Stromversorgung:	230 V~50 Hz
max. Belastung:	16A, 3500W
Mindest. Leistungsanzeige:	0,1 W
Leistungsgenauigkeit messen:	+/-2% oder +/-2W (0-100W); +/-2% (100-3500W)
Genauigkeit der Leistungsmenge:	+/-2%
Mindest. Leistungsmengenanzeige:	0,01 KWH
Akkumulierter Leistungsmengenbereich:	0,00-9999KWH
Preisspanne:	0,00-9999



Digital Energy Meter Instructions

English

WARNING!

Do not plug two or more meters together!

IMPORTANT

Don't plug in an appliance where the load exceeds 16 Amp. Always ensure the plug of any appliance is fully inserted into the meter outlet. If cleaning of the meter is required, remove from mains power and wipe meter with a dry cloth.

KEYBOARD DEFINITION

- 1). **SET**: Set price with button **UP**.
- 2). **MODE**: Exchange display state.
- 3). **UP**: Set price combined with button **SET**.

GENERAL FEATURES

- 1). Display line power.
- 2). Display and memory accumulative total power quantity.
- 3). Display and memory total power charge of price.

THE DATA DISPLAY

Press **MODE** button the data displays as follows:

W → **KWh** → **PRICE** → **COST/KWH**

↑ ----- ↓

- 1). Plug in socket and power on, the meter will display real power.
- 2). Press **MODE** button once again and release, the meter will display accumulative **KWh**.
- 3). Press **MODE** button once again and release, the meter will display total power charge.
- 4). Press **MODE** button once again and release, the meter will display **COST/KWH**.

SETTING PRICE OF COST/KWH

- 1). Press **SET** button during display **COST/KWH**, the first digital **COST/KWH** flash, press **UP** button to set it.
- 2). Press **SET** button once again and release, the second digital **COST/KWH** flash, press **UP** button to set it.
- 3). Press **SET** button once again and release, the third **COST/KWH** flash, press **UP** button to set it.
- 4). Press **SET** button once again and release, the fourth **COST/KWH** flash, press **UP** button to set it.
- 5). Press **SET** button once again and release, the radix point **COST/KWH** flash, press **UP** button to set it.

DATA CLEAR

Press and hold **MODE** button for 5 seconds will clear **KWH**, **PRICE** and **COST/KWH** data.

SPECIFICATIONS

Power supply:	230V~50Hz
Max. load:	16A, 3500W
Min. power display:	0.1W
Measure power accuracy:	+/-2% or +/-2W(0-100W); +/-2%(100-3500W)
Power quantity accuracy:	+/-2%
Min. power quantity display:	0.01KWH
Accumulative power quantity range:	0.00-9999 KWH
Price range:	0.00-9999

